



ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ  
НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ  
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И  
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 21.4.2017 г.  
JOIN(2017) 14 final

2017/0084 (NLE)

Съвместно предложение за

### **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с  
Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между  
Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска  
република Египет, от друга страна, във връзка с приемането на препоръка  
относно приоритетите на партньорството между ЕС и Египет**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • Основания за предложението и негови цели

Преразгледаната европейска политика за съседство<sup>1</sup> осигурява нова рамка за определяне на двустранните отношения с партньорите. Тези отношения трябва да бъдат описани в политически документ, наречен „Приоритети на партньорството“. Този политически документ поставя основите за отношенията с дадена държава. В него двете страни се договарят за ограничен набор от целеви приоритети за следващите години.

Концепцията е съгласувана с новата глобална стратегия за външната политика и политиката на сигурност на Европейския съюз<sup>2</sup>, представена от върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност през юни 2016 г. В тази стратегия всички инструменти, с които разполага ЕС, се използват по най-ефективния възможен начин с цел увеличаване на въздействието и видимостта на оказваната от Съюза подкрепа.

Приоритетите на партньорството имат за цел да бъдат преодолени общите предизвикателства, пред които са изправени ЕС и Египет, да бъдат насърчавани общите интереси и да се гарантира дългосрочна стабилност от двете страни на Средиземно море. Те се ръководят от общ ангажимент за зачитане на универсалните ценности демокрация, върховенство на закона и зачитане на правата на човека.

Приоритетите на партньорството следва да помогнат да се откликне на стремежите на хората от двете страни на Средиземно море. По-специално те следва да допринесат за гарантиране на социална справедливост, възможности за достойна работа, икономически просперитет и значително подобрени условия на живот. По този начин те ще заздравят стабилността на Египет и ЕС. Приобщаващият растеж, подпомаган от иновациите, както и ефективното и базирано на участие управление, основаващо се на върховенството на закона, правата на човека и основните свободи, са ключови аспекти на тези цели. Приоритетите на партньорството са съобразени и с ролите на ЕС и Египет като участници на международната сцена и имат за цел да засилят тяхното двустранно сътрудничество и тяхното регионално и международно сътрудничество.

През септември 2015 г. ЕС и Египет участваха в срещата на върха на ООН за приемане на Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие, в чиято основа стоят 17-те цели за устойчиво развитие. В Програмата до 2030 г. се предвиждат обща рамка и обща визия за устойчивото развитие и изкореняването на бедността. Тъй като програмата е универсална, нейното приемане осигурява солидна база за по-нататъшно сближаване на политиката в контекста на партньорството и неговите приоритети. Стратегията на Египет за устойчиво развитие — визия до 2030 г., е принос към изпълнението на тази универсална програма. ЕС предприема също така мерки за изпълнение на Програмата

---

<sup>1</sup> Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Преглед на европейската политика за съседство“ JOIN(2015) 50 final от 18 ноември 2015 г.

<sup>2</sup> „Обща визия, общи действия: по-силна Европа. Глобална стратегия за външната политика и политиката на сигурност на Европейския съюз“.

до 2030 г. чрез своите вътрешни и външни политики. ЕС и Египет ще си сътрудничат за постигането на целите, набелязани, наред с друго, в Програмата до 2030 г. за развитие.

Подновеното партньорство ще се ръководи от следните всеобхватни приоритети:

- устойчива модерна икономика и устойчиво социално развитие на Египет;
- партньори в областта на външната политика;
- повишаване на стабилността.
- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Приоритетите на партньорството между ЕС и Египет са съгласувани с приоритетите и условията, предвидени в рамката, договорена по линия на преразгледаната европейска политика за съседство. Тези приоритети са политическо и икономическо стабилизиране на съседните на ЕС държави и стабилизиране на тяхната сигурност. Приоритетите на партньорството са съгласувани и със Споразумението за асоцииране между ЕС и Египет, което влезе в сила през 2004 г.<sup>3</sup>

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Предложените приоритети на партньорството между ЕС и Египет отразяват дългогодишния ангажимент на ЕС към средиземноморските му партньори. Приоритетите обаче са също изцяло приведени в съответствие с наскоро приетата глобална стратегия и с нейния призив за интегриран подход при справянето с кризи. Това включва политиките на ЕС в областта на хуманитарната помощ, развитието, миграцията, търговията, инвестициите, инфраструктурата, образованието, здравеопазването и научните изследвания.

В документа се вземат под внимание:

- насърчаването на правата на човека и доброто управление;
- външното измерение на политиките на ЕС в областта на миграцията;
- поставянето на по-голям акцент върху международното сътрудничество за борба с тероризма и насилническият екстремизъм; и
- потенциалът на търговията да генерира справедлив растеж и достойна заетост.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

- **Правно основание**

Настоящото предложение се основава на член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). То е предложение за Решение на Съвета на Европейския съюз относно позицията, която следва да бъде заета в рамките на Съвета за асоцииране ЕС—Египет, който бе създаден с Евро-средиземноморското споразумение. Тази позиция трябва да бъде заета от името на Европейския съюз по отношение на препоръката относно приемането на приоритетите на партньорството.

---

<sup>3</sup> Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна; ОВ L 304, 30.9.2004 г.

Приоритетите на партньорството трябва да бъдат приети на заседание на Съвета за асоцииране ЕС—Египет през първата половина на 2017 г. Това следва да стане, след като Съветът на Европейския съюз приеме позицията, която следва да бъде заета в рамките на Съвета за асоцииране ЕС—Египет, въз основа на член 218, параграф 9 от ДФЕС. След като бъдат приети, приоритетите на партньорството ще служат за основа на програмирането на приоритетите за подкрепата от Съюза съгласно Регламента за Европейския инструмент за съседство.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Тъй като приоритетите на партньорството се отнасят до отношенията между ЕС и Египет, държавите членки не могат да ги приемат на национално равнище.

- **Пропорционалност**

Според член 218, параграф 9 от ДФЕС позицията на Съвета на ЕС трябва да бъде приета преди приемането на приоритетите на партньорството от Съвета за асоцииране ЕС—Египет.

- **Избор на инструмент**

В заключенията на Съвета от 14 декември 2015 г. относно прегледа на европейската политика за съседство<sup>4</sup> бе потвърдено намерението на Съвета през 2016 г. да се постави „начало на нов етап на ангажираност с партньорите, което може да доведе до определяне на нови приоритети на партньорството, когато е целесъобразно, с акцент върху договорените приоритети и интереси“.

Приложените ангажименти са най-подходящият инструмент за осъществяването на тази ангажираност: меморандумът за разбирателство няма да се ползва с необходимата подкрепа, изисквана за плановете за действие или равностойни съвместно договорени документи, цитирани<sup>5</sup> в член 3, параграф 2 от Регламента за Европейския инструмент за съседство като основни отправни точки за определяне на приоритетите за подкрепата от Съюза.

### **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Тези текстове бяха изготвени след консултации със съответните служби на Комисията и с представители на държавите членки в работната група „Машрек и Магреб“ на Съвета на ЕС, както и след обсъждания с египетските колеги.

---

<sup>4</sup> Заключение на Съвета относно прегледа на европейската политика за съседство от 14 декември 2015 г.

<sup>5</sup> Регламент (ЕС) № 232/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. за създаване на Европейски инструмент за съседство (ОВ L 77, 15.3.2014 г., стр. 27—43).

Консултация със заинтересованите страни от гражданското общество се проведе в Кайро и Брюксел в началото на февруари 2016 г. Основният получен принос бе необходимостта да продължи насърчаването на правата на човека и ролята на гражданското общество в процеса на политическо, социално и икономическо развитие в Египет. Друг важен въпрос бе необходимостта от превръщане в закони на залегналите в Конституцията на Египет гаранции за правата на човека и основните свободи. Всичко това беше взето предвид в приложения текст.

Консултациите бяха проведени при спазване на насоките, формулирани в преразгледаната европейска политика за съседство.

- **Събиране и използване на експертен опит**

Съответният експертен опит по темата беше наличен вътрешно — в централата на ЕС в Брюксел или в делегацията на ЕС в Египет, която се намира в Кайро.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Регулаторна пригодност и опростяване**

Не се прилага.

- **Основни права**

Няма последици за основните права в държавите — членки на Европейския съюз.

Що се отнася до основните права в Египет, очаква се последиците да бъдат положителни, като се има предвид, че поетите от египетското правителство ангажименти, предвидени в приоритетите на партньорството, включват, наред с друго, насърчаването на демокрацията, на основните свободи и на правата на човека като конституционни права на всички граждани на държавата в съответствие с нейните международни задължения. От своя страна, ЕС е поел ангажимент да помогне на Египет за превръщането на тези ангажименти в закон.

ЕС ще подпомогне и подсили също така капацитета на Египет за защита на правата на мигрантите и предоставяне на закрила на лицата, които имат право на нея, в съответствие с международните стандарти, както и усилията на Египет за защита на маргинализираните групи от потенциалните отрицателни последици от икономическите реформи чрез мрежи за социална сигурност и социална закрила. Освен това ЕС и Египет ще продължат да насърчават развитието на градските и селските райони и да подобряват предоставянето на основни услуги с акцент върху модернизиранието на образователната система (включително техническото и професионалното обучение) и системата на здравеопазването. Предоставянето на повече възможности на младежите и жените и подпомагането на тяхното участие в икономиката и управлението са едни от принципите на сътрудничеството между ЕС и Египет.

ЕС и Египет се ангажират да работят с гражданското общество за оказване на ефективен принос към процеса на икономическо, политическо и социално развитие. На последно място, ЕС и Египет също така ще задълбочат политическия си диалог по въпросите на демокрацията и правата на човека.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Няма допълнително отражение върху бюджета извън това, което е предвидено в предишни международни ангажменти на ЕС. Всяко допълнително отражение върху бюджета ще бъде определяно в отделни предложения, като например единната рамка за подкрепа по Европейския инструмент за съседство за периода 2017—2020 г.

#### **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Планове за изпълнение и мерки за мониторинг, оценка и докладване**

Изпълнението на приоритетите на партньорството между ЕС и Египет ще бъде обект на редовен мониторинг в контекста на механизмите за проверка и двустранното сътрудничество между ЕС и Египет, предвидено в действащото Споразумение за асоцииране.

#### **6. ПОЗОВАВАНИЯ**

- а) Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Преглед на европейската политика за съседство“ (JOIN(2015) 050 final от 18 ноември 2015 г.).
- б) Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна; ОВ L 304, 30.9.2004 г.
- в) Заключение на Съвета относно прегледа на европейската политика за съседство от 14 декември 2015 г.
- г) Регламент (ЕС) № 232/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. за създаване на Европейски инструмент за съседство; ОВ L77, 15.3.2014 г., стр. 27.

Съвместно предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, във връзка с приемането на препоръка относно приоритетите на партньорството между ЕС и Египет**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, беше подписано на 25 юни 2001 г. и влезе в сила на 1 юни 2004 г.<sup>6</sup>
- (2) В заключенията на Съвета от 14 декември 2015 г., в които, наред с друго, Съветът потвърди намерението си през 2016 г. да постави начало на нов етап на ангажираност с партньорите, което може да доведе до определяне на нови приоритети на партньорството, когато е целесъобразно, с акцент върху договорените приоритети и интереси, беше приветствано Съвместно съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия от 18 ноември 2015 г. относно прегледа на европейската политика за съседство<sup>7</sup>.
- (3) ЕС и Египет се споразумяха да заздравят своето партньорство чрез договаряне на набор от приоритети за периода 2017—2020 г. с цел преодоляване на общите предизвикателства, пред които са изправени ЕС и Египет, насърчаване на общите интереси и гарантиране на дългосрочната стабилност от двете страни на Средиземно море.
- (4) Приоритетите на партньорството между ЕС и Египет се ръководят от общ ангажимент за зачитане на универсалните ценности демокрация, правова държава и зачитане на правата на човека.

---

<sup>6</sup> Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна; ОВ L 304, 30.9.2004 г.

<sup>7</sup> Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Преглед на европейската политика за съседство“ (JOIN(2015) 050 final).

- (5) Позицията на Съюза, която следва да бъде зета в рамките на Съвета за асоцииране по отношение на приемането на препоръката относно приоритетите на партньорството между ЕС и Египет, трябва да бъде приета от Съвета на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Позицията на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Египет се основава на проектопрепоръката на Съвета за асоцииране, приложена към настоящото решение.

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила на датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на    година.

*За Съвета*  
*Председател*